

MANUAL DE INSTALAÇÃO

AR CONDICIONADO

Leia o manual de instalação na íntegra antes de instalar o produto.
Depois de ler este manual de instalação na totalidade, por favor,
guarde-o para consultas futuras.

WALL MOUNTED
Tradução da instrução original

DICAS PARA POUPAR ENERGIA

Eis algumas dicas para ajudar a minimizar o consumo de energia ao utilizar o ar condicionado. Pode utilizar o ar condicionado de forma mais eficiente consultando as instruções seguintes:

- Não refrigere excessivamente recintos fechados. Pode ser nocivo para a saúde e consumir mais electricidade.
- Bloqueie a luz solar com persianas ou cortinas durante a utilização do ar condicionado.
- Mantenha as portas e janelas bem fechadas durante a utilização do ar condicionado.
- Ajuste o fluxo de ar de recintos fechados de forma a circular na vertical ou na horizontal.
- Acelere a ventoinha para refrigerar ou aquecer rapidamente o ar de recintos fechados, num curto espaço de tempo.
- Abra regularmente as janelas para ventilação, uma vez que a qualidade do ar em recintos fechados pode deteriorar-se se o ar condicionado for utilizado durante muitas horas.
- Limpe o filtro de ar de 2 em 2 semanas. O pó e as impurezas acumuladas no filtro podem bloquear o fluxo de ar ou enfraquecer as funções de refrigeração/desumidificação.

Para o seu arquivo

Agrafe o recibo a esta página para o caso de precisar de fazer prova da data de aquisição ou para fins de garantia. Anote aqui o número do modelo e o número de série:

Número do modelo: _____

Número de série: _____





Encontra-os num rótulo na parte lateral de cada unidade.

Nome do fornecedor: _____


Data de aquisição: _____

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Os símbolos seguintes são apresentados em unidades interiores e exteriores.

	Leias as precauções presentes neste manual antes de operar a unidade.		Este equipamento é abastecido com refrigerante inflamável (para R32).
	Este símbolo indica que o Manual do utilizador deve ser lido atentamente.		Este símbolo indica que um técnico de assistência deve manusear este equipamento referindo-se ao Manual de instalação.

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento. As diretrizes encontram-se divididas em "AVISO" e "ADVERTÊNCIA", conforme descrito abaixo.

 Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.

AVISO

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.

ADVERTÊNCIA

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

AVISO

Instalação

- Deve cumprir os regulamentos de gás nacionais.
- Não utilize um disjuntor defeituoso ou de classificação inferior. Utilize este aparelho num circuito dedicado.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Para trabalhos de eletricidade, contacte o distribuidor, vendedor, um electricista qualificado ou um Serviço de Assistência Autorizado.
 - Não desmonte nem repare o aparelho. Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.

- Ligue sempre o produto à terra.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Instale o painel e a tampa da caixa de controlo de forma segura.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Instale sempre um circuito dedicado e um disjuntor.
 - Cablagem ou instalação inadequadas podem provocar incêndio ou choque elétrico.
- Utilize o disjuntor ou um fusível com a classificação correta.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não modifique nem faça extensões ao cabo de alimentação.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não instale, não remova, nem reinstale o equipamento você mesmo (cliente).
 - Existe o risco de incêndio, de choque elétrico, de explosão ou de ferimentos.
- Tenha cuidado ao desembalar e instalar este produto.
 - Arestas aguçadas podem provocar ferimentos. Tenha especial cuidado com as arestas e com as aletas no condensador e evaporador.
- Para a instalação, contacte sempre o representante ou o Serviço de Assistência Autorizado.
 - Existe o risco de incêndio, de choque elétrico, de explosão ou de ferimentos.
- Não instale o produto num local com uma base inapropriada.
 - Isso pode provocar ferimentos, acidentes ou danificar o produto.
- Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com o passar dos anos.
 - Se a base cair, o ar condicionado pode cair com ela, provocando danos materiais, avarias no produto e ferimentos pessoais.

- Não ligue o disjuntor ou a alimentação sob a condição de que sejam removidos ou abertos o painel frontal, caixa externa, tampa superior e a tampa da caixa de controlo.
 - Caso contrário, pode provocar um incêndio, choque elétrico, explosão ou morte.
- Utilize uma bomba de vácuo ou gás inerte (nitrogénio) quando efetuar o teste de fugas ou a purga de ar. Não comprima o ar ou oxigénio e não utilize gases inflamáveis. Caso contrário, isso pode provocar um incêndio ou uma explosão.
 - Existe o risco de morte, ferimentos, incêndio e explosão.
- Qualquer trabalho elétrico deve ser executado por um eletricista qualificado, de acordo com as «Normas de Engenharia de Aparelhagem Elétrica», as «Regulamentações sobre Cablagem de Interior» e as instruções fornecidas no presente manual, usando sempre um circuito especial.
 - Se a capacidade da fonte de alimentação for inadequada ou o trabalho elétrico tiver sido realizado de forma inadequada, há risco de choque elétrico ou incêndio.
- Instale sempre um circuito e um disjuntor dedicados.
 - Fios ou uma instalação inadequada podem causar incêndio ou choque elétrico.
- O aparelho deverá ser armazenado numa área bem ventilada onde o tamanho da divisão corresponda à área da divisão especificada para o seu funcionamento. (para R32)
- O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem fontes de ignição que operem continuamente (por exemplo: chamas abertas, um aparelho que opere a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento.)
- Mantenha quaisquer aberturas de ventilação livres de obstrução.
- As ligações mecânicas devem ser acessíveis para fins de manutenção.
- Para evitar a mistura de diferentes tipos de refrigerantes, certifique-se de que verifica o tipo de refrigerante utilizado na unidade exterior.

- O aparelho deve ser instalado em conformidade com os regulamentos de instalação elétrica nacionais.

Funcionamento

- Não deixe o ar condicionado ligado durante um longo período quando há muita humidade e a porta ou a janela se encontram abertas.
 - A humidade pode condensar e molhar ou danificar o equipamento.
- Assegure-se de que o cabo de alimentação não pode ser puxado ou danificado enquanto estiver em funcionamento.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não coloque nada em cima do cabo de alimentação.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não ligue nem desligue a ficha de alimentação enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não toque (manuseie) no aparelho quando tiver as mãos molhadas.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não coloque um aquecedor ou outro eletrodoméstico perto do cabo de alimentação.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não permita que água caia nas partes elétricas.
 - Há risco de incêndio, de avaria do aparelho ou de choque elétrico.
- Não armazene nem utilize gás inflamável ou combustíveis perto do produto.
 - Existe o risco de incêndio ou de avaria do produto.
- Não utilize o produto num espaço confinado durante um longo período de tempo.
 - Pode ocorrer uma deficiência de oxigénio.

- Se houver uma fuga de gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o aparelho.
 - Não utilize o telefone nem ligue ou desligue interruptores. Existe o risco de explosão ou de incêndio.
- Se o aparelho emitir sons estranhos ou libertar pequenos elementos ou fumo. Desligue o interruptor ou desligue o cabo de alimentação.
 - Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Interrompa o funcionamento e feche a janela em caso de tempestade ou de furacão. Se possível, retire o aparelho da janela antes da chegada do furacão.
 - Existe o risco de danos materiais, avaria do aparelho ou de choque elétrico.
- Não abra a grelha frontal de admissão do produto durante o funcionamento. (Não toque no filtro eletrostático, se a unidade estiver equipada com este.)
 - Existe o risco de ferimentos físicos, choque elétrico ou de avaria do produto.
- Se o aparelho estiver encharcado (inundado ou submerso), contacte um Centro de Assistência Autorizado.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Tenha cuidado para que a água não entre no produto.
 - Existe o risco de incêndio, de choque elétrico, ou de danos no produto.
- Ventile regularmente a divisão onde o produto se encontra, se o utilizar juntamente com um fogão, etc.
 - Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Desligue a corrente antes de limpar ou reparar o produto.
 - Existe o risco de choque elétrico.
- Quando o aparelho não está a ser utilizado por um longo período, desligue-o da corrente ou desligue o disjuntor.
 - Existe o risco de avaria ou falha do produto, ou funcionamento não intencional.

- Certifique-se de que ninguém pode pisar a unidade exterior ou cair sobre a unidade de exterior.
 - Tal pode resultar em ferimentos e danos no produto.
- Quando os conectores mecânicos são reutilizados no interior, as peças de vedação devem ser substituídas. (para R32)
- Quando as juntas de alargamento são utilizadas no interior, a peça de alargamento deverá ser refabricada. (para R32)
- Limpeza periódica (mais do que uma vez por ano) das partículas de pó ou sal presas no permutador de calor utilizando água.
- Não utilize meios destinados a acelerar o processo de descongelação ou para limpar, exceto os recomendados pelo fabricante.
- Não perfure ou queime o sistema de ciclo do refrigerante.
- Tenha em atenção que os refrigerantes poderão não emitir um odor.

ADVERTÊNCIA

Instalação

- Depois da instalação ou reparação do produto, verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante).
 - Os níveis baixos de refrigerante podem provocar uma avaria no produto.
- Instale a mangueira de condensados para se certificar de que a água é devidamente drenada.
 - Uma má ligação pode provocar fugas de água.
- Mantenha o produto nivelado quando instala o produto.
 - Para evitar vibrações ou fugas de água.
- Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente da unidade exterior possa lesar ou perturbar os vizinhos.
 - Isso pode provocar problemas aos seus vizinhos.

- São necessárias duas ou mais pessoas para levantar e transportar o produto.
 - Evite ferimentos pessoais.
- Não instale o produto num local diretamente exposto ao ar marítimo (ambiente salino).
 - Pode causar corrosão no produto. A corrosão, principalmente nas aletas do condensador e do evaporador, pode causar avarias no produto ou um funcionamento pouco eficiente.
- Qualquer pessoa que esteja envolvida em trabalhar com ou a entrar num sistema derefrigerante deverá ser detentora de um certificado válido atual emitido por uma entidade de avaliação acreditada na indústria, que autoriza a sua competência para manusearrefrigerantes em segurança, de acordo com uma especificação reconhecida pela indústria. (para R32)
- O aparelho deverá ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
- A tubagem de refrigerante deve ser protegida ou vedada para evitar danos.
- Os conectores de refrigerantes flexíveis (tais como as linhas de ligação entre a unidade de interior e a unidade de exterior) que possam ser deslocadas durante as operações normais, deverão ser protegidas contra danos mecânicos.
- A instalação do trabalho de tubagem deve ser mantido a um mínimo.
- As condutas devem ser protegidas contra danos físicos.
- Deve ser efetuada uma ligação soldada ou mecânica antes de abrir as válvulas para permitir o fluxo de refrigerante entre as peças do sistema de refrigeração.
- A desmontagem da unidade, o tratamento do óleo refrigerante e de eventuais peças devem ser feitos de acordo com as normas locais e nacionais.

- Não instale a unidade em atmosferas potencialmente explosivas.

Funcionamento

- Não exponha a sua pele de forma direta ao ar fresco durante longos períodos de tempo. (Não se sente em frente da corrente de ar.)
 - Isto pode prejudicar a sua saúde.
- Não utilize o equipamento para fins especiais, como conservar alimentos, objetos de arte, etc. Trata-se de um ar condicionado destinado ao consumidor, não de um sistema de refrigeração de precisão.
 - Existe o risco de incêndio ou de danos materiais.
- Não bloqueie a entrada ou saída do fluxo de ar.
 - Isso pode provocar avarias no produto.
- Utilize um pano macio para limpar. Não utilize detergentes abrasivos, solventes, etc.
 - Existe o risco de incêndio, choque elétrico ou danos nas partes plásticas do produto.
- Não toque nas partes metálicas do produto quando remover o filtro de ar. São muito afiados!
 - Existe o risco de ferimentos físicos.
- Não pise nem coloque nada sobre o aparelho. (unidades de exterior)
 - Existe o risco de ferimentos pessoais e de avaria do produto.
- Instale o filtro sempre de forma segura. Limpe o filtro a cada duas semanas ou de forma mais regular caso seja necessário.
 - Um filtro sujo reduz a eficiência do ar condicionado e pode provocar avarias ou danos no mesmo.
- Não introduza as mãos ou outros objetos nas entradas ou saídas de ar, enquanto o produto estiver em funcionamento.
 - Existem peças afiadas e em movimento que podem causar ferimentos pessoais.

- Não beba água drenada do produto.
 - Não é água própria para consumo e pode provocar problemas de saúde sérios.
- Use um banco firme ou uma escada quando limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
 - Tenha cuidado e evite ferimentos.
- Substitua todas as pilhas no controlo remoto por novas do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com antigas ou de tipos diferentes.
 - Existe o risco de explosão ou de incêndio.
- Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não as descarte numa fogueira.
 - Podem queimar ou explodir.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave-as bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem fugas.
 - Os químicos das pilhas podem provocar queimaduras ou constituir outros riscos para a saúde.
- Se ingerir líquido das baterias, lave os dentes e consulte um médico. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem fugas.
 - Os químicos das pilhas podem provocar queimaduras ou constituir outros riscos para a saúde.
- A assistência deverá ser realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e as reparações que necessitem de assistência de outropessoal qualificado serão levadas a cabo sob supervisão da pessoa responsável nautilização de refrigerantes inflamáveis. (para R32)
- Têm de ser incorporados meios de desativação na cablagem fixa em conformidade com as regras de cablagem.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoas de qualificação semelhante, de forma a evitar acidentes.

ÍNDICE

2 DICAS PARA POUPAR ENERGIA

3 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

13 PEÇAS PARA INSTALAÇÃO

13 FERRAMENTAS DE INSTALAÇÃO

14 MAPA DE INSTALAÇÃO

15 INSTALAÇÃO

15 Escolher o melhor lugar

17 Placa de instalação

18 Fazer um furo na parede

18 Trabalho de alargamento

19 Ligar a tubagem (SJ/SK)

22 Ligar as condutas (SV)

26 Verificar a drenagem

27 Manual do elemento decorativo, Montagem e desmontagem do filtro de ar

28 Instalação dos filtros

28 Ligação das cablagens

30 Configuração do DIP Switch

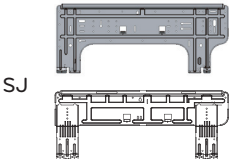
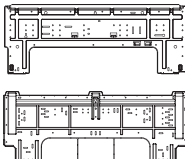
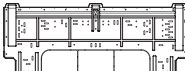
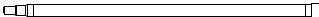




31 Configuração de Controlo de Grupo

36 Designação do modelo

36 Emissão de ruído aéreo

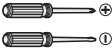




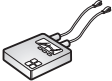
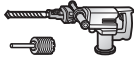


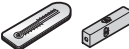
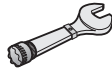

36 Concentração limite

PEÇAS PARA INSTALAÇÃO

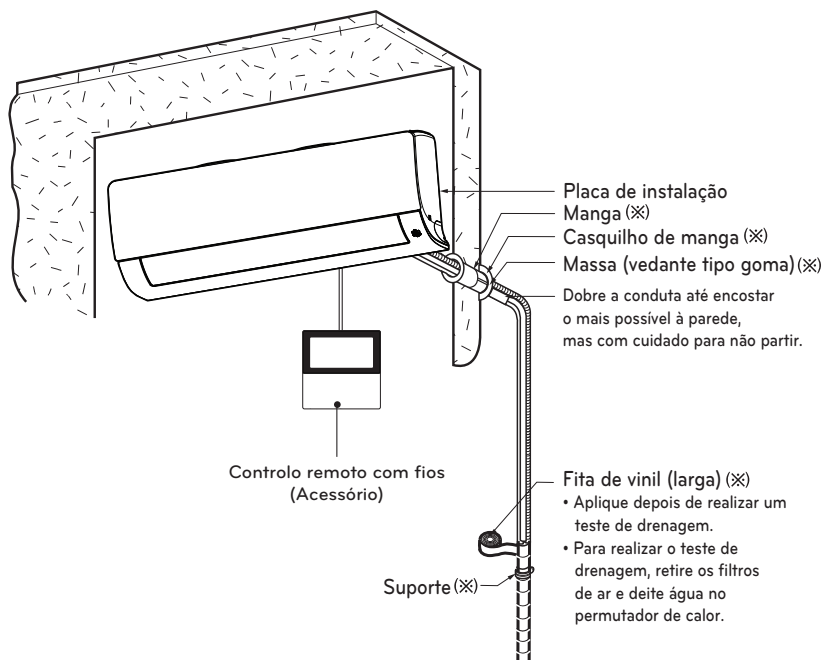
Nome		Forma	
Placa de instalação		 <p>SJ</p>	 <p>SK</p>  <p>SV</p>
Mangueira de drenagem			
Parafuso	Tipo "A"		
	Tipo "C"		-
Fita de tecido			-

A fita de tecido não se encontra fixa ao produto.

FERRAMENTAS DE INSTALAÇÃO

Figura	Nome	Figura	Nome
	Chave de parafusos		Multímetro
	Berbequim		Chave sextavada
	Fita métrica, Navalha		Amperímetro
	Broca helicoidal de alargamento		Detector de fugas de gás
	Chave inglesa		Termómetro, Nível
	Chave dinamométrica		Conjunto de ferramentas de alargamento

MAPA DE INSTALAÇÃO



* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

OBSERVAÇÃO

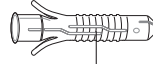
- Deve adquirir as peças para instalação.

INSTALAÇÃO

Escolher o melhor lugar

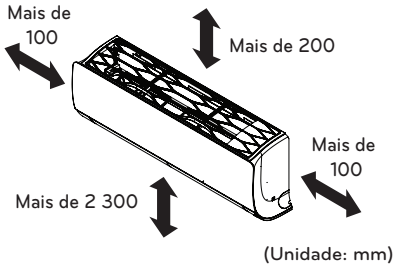
- Não deve haver calor ou vapor perto da unidade.
- Escolha um lugar onde não existam objectos em volta da unidade.
- Certifique-se de que a drenagem da condensação pode ser convenientemente encaminhada.
- Não instale perto de ombreiras de portas.
- Certifique-se de que o espaço entre a parede e o lado esquerdo (ou direito) da unidade é superior a 100 mm. A unidade deve ser instalada o mais alto possível na parede, a um espaço mínimo de 200 mm do tecto.
- Utilize um detector de metais para localizar pernos e assim evitar danos desnecessários na parede.

Não use pregos e/ou parafusos para anexar unidades internas a gesso laminado, placas de gesso, estuque, azulejos, madeira compensada ou tipos de materiais semelhantes sem as fixações adequadas. As unidades internas devem ser montadas e fixadas de forma correta e segura, ou danos e/ou ferimentos podem resultar de uma instalação incorreta.



Fixação

Fixação	Parafuso
mm	mm
6 x 30	4 x 50



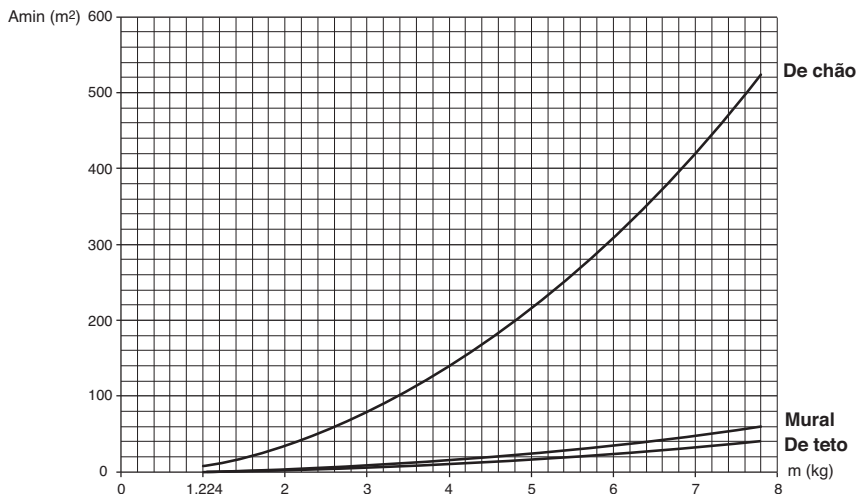
* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

! ADVERTÊNCIA

Instale a unidade interior na parede, num local onde a altura a partir do chão seja superior a 2 300 mm.

Área mínima de piso (para R32)

- O aparelho deverá ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de piso superior à área mínima.
- Utilize o gráfico da tabela para determinar a área mínima.



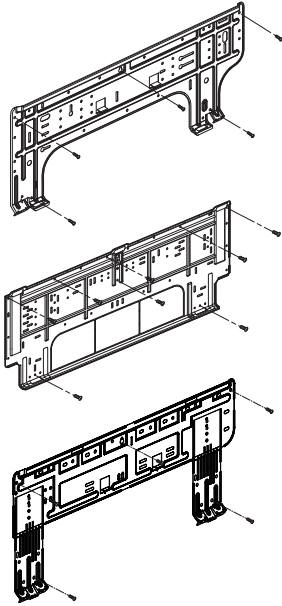
- m: Quantidade total de refrigerante no sistema
- Quantidade total de refrigerante: carga de refrigerante de fábrica + quantidade adicional de refrigerante
- Amin : área mínima de instalação

De chão		De chão		Mural		Mural		De teto		De teto	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1,224	-	4,6	181,56	< 1,224	-	4,6	20,17	< 1,224	-	4,6	13,50
1,224	12,9	4,8	197,70	1,224	1,43	4,8	21,97	1,224	0,956	4,8	14,70
1,4	16,82	5	214,51	1,4	1,87	5	23,83	1,4	1,25	5	15,96
1,6	21,97	5,2	232,02	1,6	2,44	5,2	25,78	1,6	1,63	5,2	17,26
1,8	27,80	5,4	250,21	1,8	3,09	5,4	27,80	1,8	2,07	5,4	18,61
2	34,32	5,6	269,09	2	3,81	5,6	29,90	2	2,55	5,6	20,01
2,2	41,53	5,8	288,65	2,2	4,61	5,8	32,07	2,2	3,09	5,8	21,47
2,4	49,42	6	308,90	2,4	5,49	6	34,32	2,4	3,68	6	22,98
2,6	58,00	6,2	329,84	2,6	6,44	6,2	36,65	2,6	4,31	6,2	24,53
2,8	67,27	6,4	351,46	2,8	7,47	6,4	39,05	2,8	5,00	6,4	26,14
3	77,22	6,6	373,77	3	8,58	6,6	41,53	3	5,74	6,6	27,80
3,2	87,86	6,8	396,76	3,2	9,76	6,8	44,08	3,2	6,54	6,8	29,51
3,4	99,19	7	420,45	3,4	11,02	7	46,72	3,4	7,38	7	31,27
3,6	111,20	7,2	444,81	3,6	12,36	7,2	49,42	3,6	8,27	7,2	33,09
3,8	123,90	7,4	469,87	3,8	13,77	7,4	52,21	3,8	9,22	7,4	34,95
4	137,29	7,6	495,61	4	15,25	7,6	55,07	4	10,21	7,6	36,86
4,2	151,36	7,8	522,04	4,2	16,82	7,8	58,00	4,2	11,26	7,8	38,83
4,4	166,12			4,4	18,46			4,4	12,36		

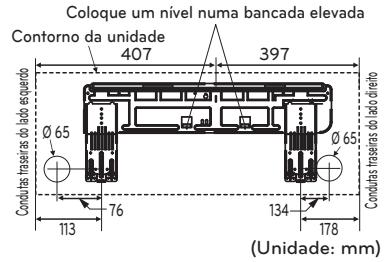
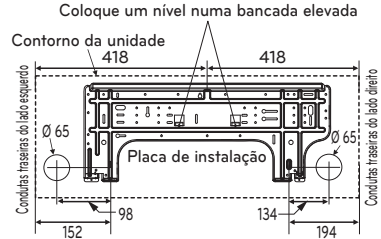
Placa de instalação

A parede que escolher deverá ser suficientemente forte e resistente para evitar vibrações.

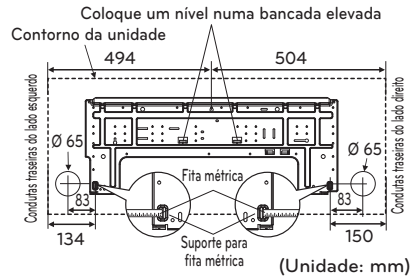
- 1 Monte a placa de instalação na parede com a ajuda de parafusos tipo "A". Se colocar a unidade numa parede de betão, recorra a parafusos de ancoragem.
 - Monte a placa de instalação horizontalmente alinhando a linha central com a ajuda de uma ferramenta de nível.



Chassis SJ



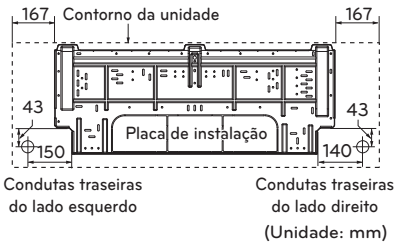
Chassis SK



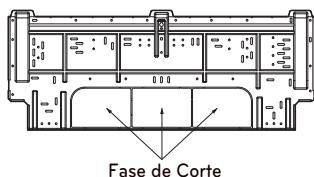
* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

- 2 Meça a parede e marque a linha central. É importante ter cuidado também ao escolher o local para a placa de instalação. Geralmente, o percurso das cablagens eléctricas até às tomadas faz-se através das paredes. A perfuração da parede para as ligações das condutas deve ser realizada em segurança.

Chassis SV

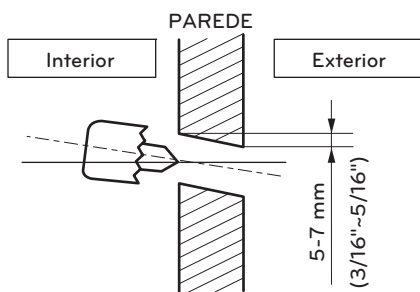


- 3 Instale após a remoção de uma fase de corte indicada de acordo com o local de instalação da tubagem de unidade interior.



Fazer um furo na parede

- Faça o furo para as condutas com uma broca helicoidal de alargamento de \varnothing 65 mm. Faça o furo para as condutas à direita ou à esquerda, ligeiramente inclinado para o lado exterior.

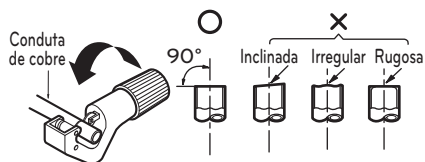


Trabalho de alargamento

A principal causa de fugas de gás é um trabalho de alargamento defeituoso. Realize correctamente o trabalho de alargamento através do seguinte procedimento.

Corte as condutas e o cabo

- 1 Utilize os acessórios do kit de condutas ou as condutas adquiridas localmente.
- 2 Meça a distância entre a unidade interior e a unidade exterior.
- 3 Corte as condutas de modo a ficarem um pouco mais longas do que a distância medida.
- 4 Corte o cabo de modo a ficar com mais 1.5 m de comprimento do que as condutas.



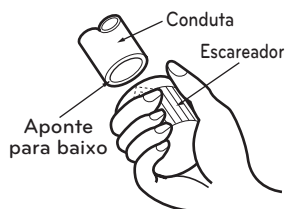
⚠ ADVERTÊNCIA

(para R32)

- Quando os conectores mecânicos são reutilizados no interior, as peças de vedação devem ser substituídas.
- Quando as juntas de alargamento são utilizadas no interior, a peça de alargamento deverá ser refabricada.

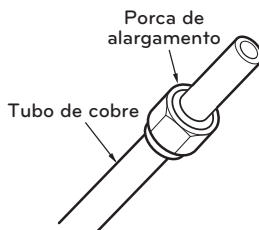
Remoção de rebarbas

- 1 Remova todas as rebarbas do corte transversal da(o) conduta/tubo.
- 2 Ao remover rebarbas, vire a extremidade do(a) tubo/conduta de cobre para baixo. Deve alterar a localização durante a remoção de rebarbas para evitar que estas caiam nas tubagens.



Colocar a porca

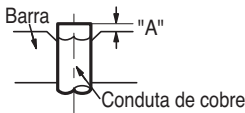
- Retire as porcas de alargamento fixas à unidade interior e à unidade exterior e coloque-as na(o) conduta/tubo depois de concluir a remoção de rebarbas. (não é possível colocá-las depois de concluir o trabalho de alargamento)



Trabalho de alargamento

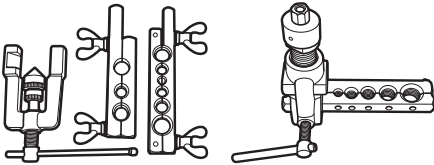
- 1 Segure a conduta de cobre com firmeza numa barra com a dimensão apresentada na tabela seguinte.
- 2 Realize o trabalho de alargamento com a ferramenta própria.

Diâmetro da tubulação polegadas (mm)	Uma polegada (mm)	
	Tipo porca-borboleta	Tipo de acoplamento
Ø 1/4 (Ø 6,35)	0,04~0,05 (1,1~1,3)	0~0,02 (0~0,5)
Ø 3/8 (Ø 9,52)	0,06~0,07 (1,5~1,7)	
Ø 1/2 (Ø 12,7)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 5/8 (Ø 15,88)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 3/4 (Ø 19,05)	0,07~0,08 (1,9~2,1)	



<Tipo porca-borboleta>

<Tipo de acoplamento>

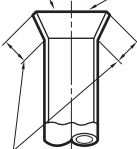


Verificar

- 1 Compare o trabalho de alargamento com a figura.
- 2 Se uma secção alargada apresentar defeito, corte-a e realize novamente o trabalho de alargamento.

Lisa a toda a volta

Interior reluzente e sem riscos



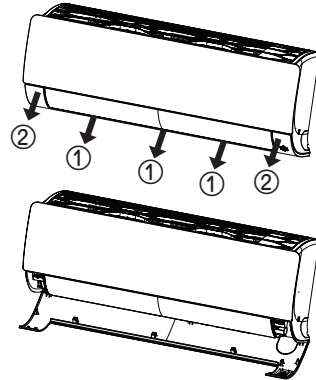
Comprimento uniforme a toda a volta

= Alargamento incorrecto =



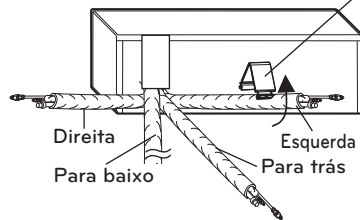
Ligar a tubagem (SJ/SK)

- 1 Puxe a tampa da rosca na parte inferior da unidade de interior. Puxe a tampa ① → ②.
- 2 Remova a tampa da unidade de interior.



- 3 Puxe o suporte da tubagem para trás.
- 4 Retire a cobertura da porta da conduta e posicione a tubagem

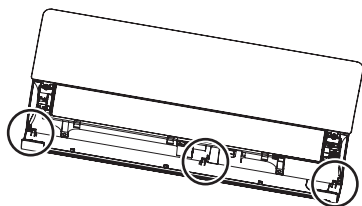
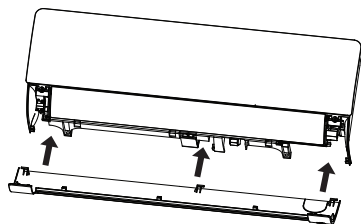
Vista traseira da unidade interior Suporte da tubagem



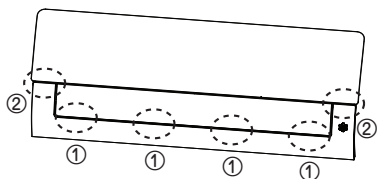
* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

Instalação da tampa do chassis

- 1 Insira com precisão os 3 ganchos da tampa do chassis dentro da ranhura do chassis.

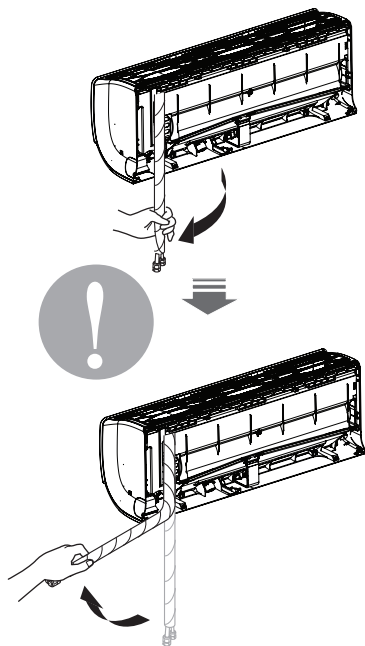


- 2 Empurre os ganchos para montar a tampa do chassis.
Empurre a tampa do chassis ① → ②.



Bom exemplo

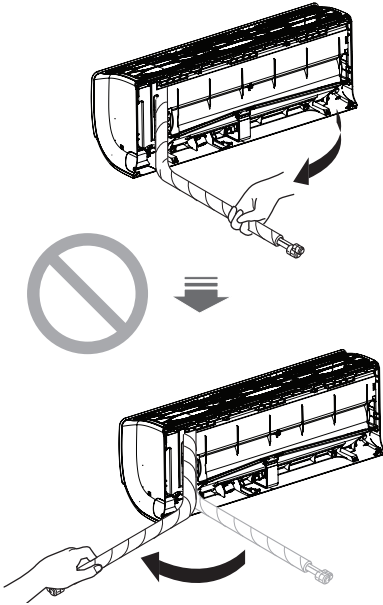
- Faça pressão na cobertura da tubagem e desenrole o tubo lentamente para baixo. Em seguida, dobre lentamente para o lado esquerdo.



* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

Mau exemplo

- Dobrar directamente da direita para a esquerda pode causar danos na tubagem.



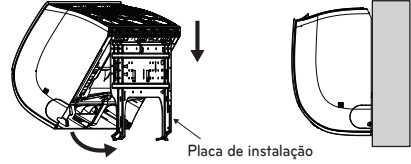
* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

⚠ ADVERTÊNCIA

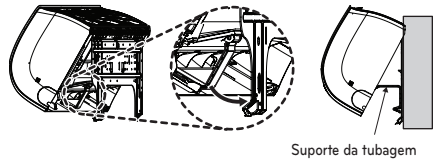
Informação para instalação. Para instalação correcta das condutas. Siga as instruções supracitadas.

Instalação da unidade interior(SJ/SK)

1 Prenda a unidade interior à parte superior do placa de instalação. (prenda os três ganchos na parte de cima da unidade interior à aresta superior da placa de instalação) Certifique-se de que os ganchos se encontram correctamente posicionados na placa de instalação movendo-a para a esquerda e para a direita.



2 Solte o suporte da tubagem do chassis e monte entre o chassis e a placa de instalação para separar a parte de baixo da unidade interior da parede.

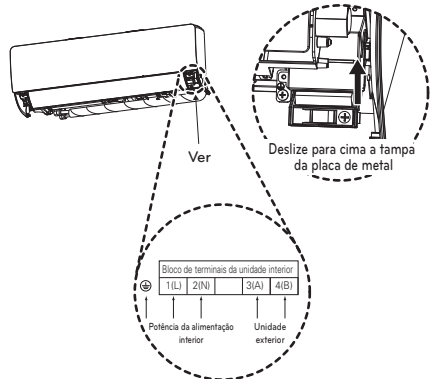


* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

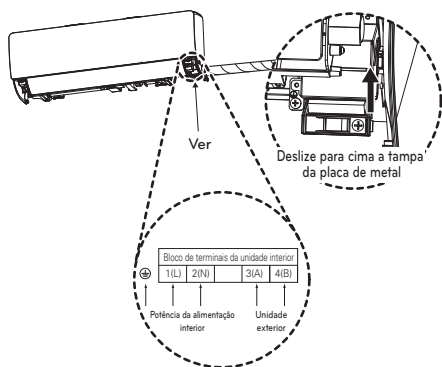
Condutas

1 Introduza o cabo de ligação através da parte de baixo da unidade interior e ligue-o. (Pode ver o conteúdo detalhado na secção "Ligar os cabos")

<Condutas do lado esquerdo>

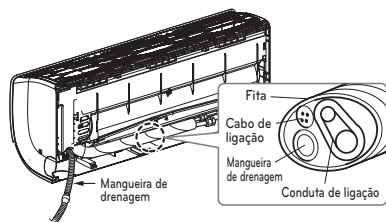


<Condutas do lado direito>

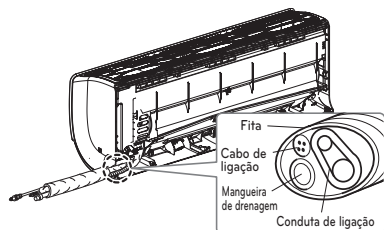


- 2 Fixe o cabo ao painel de controlo com o retentor de cabos.
- 3 Una a conduta, a mangueira de drenagem e o cabo de ligação com fita. Certifique-se de que a mangueira de drenagem fica na parte inferior do feixe. Se ficar na parte superior, o reservatório de drenagem pode transbordar para o interior da unidade.

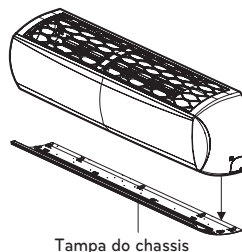
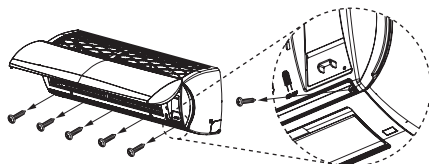
<Condutas do lado esquerdo>



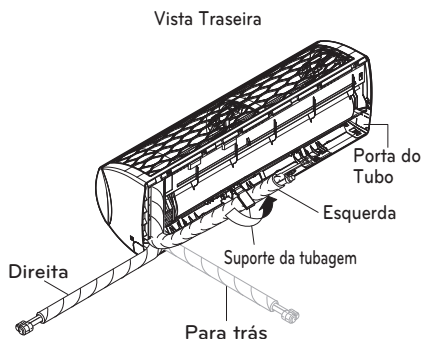
<Condutas do lado direito>

**Ligar as condutas (SV)**

- 1 Abra o painel da unidade interior.
- 2 Retire a tampa do chassis da unidade desparafusando 5 parafusos.



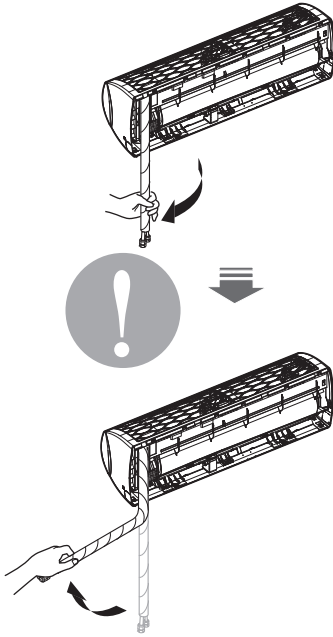
- 3 Puxe o suporte da tubagem para trás.
- 4 Retire a cobertura da porta da conduta e posicione a tubagem.



* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

Bom exemplo

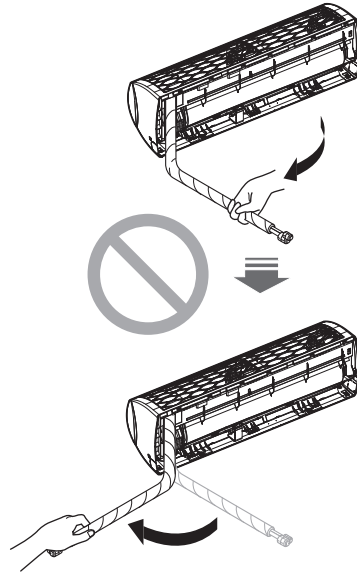
- Faça pressão na cobertura da tubagem e desenrole o tubo lentamente para baixo. Em seguida, dobre lentamente para o lado esquerdo.



* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

Mau exemplo

- Dobrar directamente da direita para a esquerda pode causar danos na tubagem.



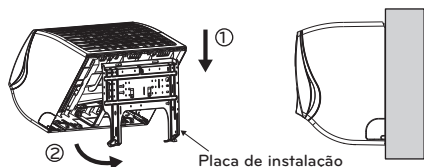
* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

⚠ ADVERTÊNCIA

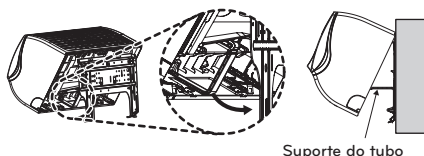
Informação para instalação. Para instalação correcta das condutas. Siga as instruções supracitadas.

Instalação da Unidade de Interior (SV)

- 1 Encaixe a unidade interior na parte superior da placa de instalação. (prenda os três ganchos na parte de cima da unidade interior à aresta superior da placa de instalação) Certifique-se de que os ganchos estão bem posicionados na placa de instalação, movendo-a para a esquerda e para a direita.



- 2 Desengate o suporte do tubo da estrutura e instale entre a estrutura e a placa de instalação para poder separar o lado inferior da unidade interior da parede.

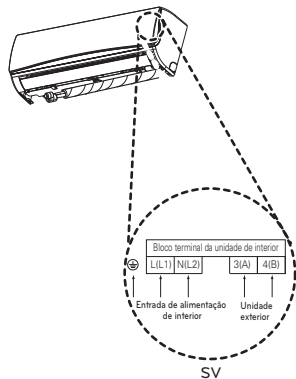


* A funcionalidade pode ser alterada consoante o tipo de modelo.

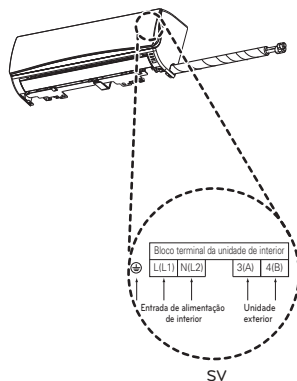
Condutas

- 1 Insira o cabo de ligação através do lado inferior da unidade interior e conecte o cabo (pode ver conteúdo detalhado na secção 'Ligar os cabos')

<Condutas do lado esquerdo>

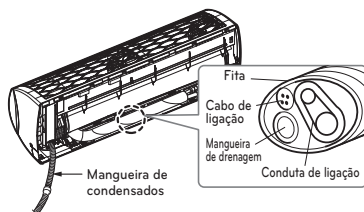


<Condutas do lado direito>

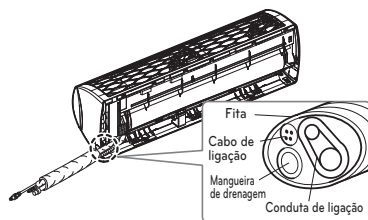


- 2 Fixe o cabo ao painel de controlo com o retentor de cabos.
- 3 Una a conduta, a mangueira de drenagem e o cabo de ligação com fita. Certifique-se de que a mangueira de drenagem está localizada na parte mais baixa do conjunto. Se ficar na parte superior, o reservatório de drenagem pode transbordar para o interior da unidade.

<Condutas do lado esquerdo>



<Condutas do lado direito>



* A funcionalidade pode ser alterada consoante o tipo de modelo.

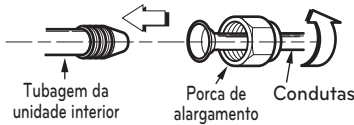
⚠️ ADVERTÊNCIA

Se o percurso da mangueira de drenagem atravessar a divisão, utilize material isolante* na mangueira para que as gotículas de condensação não danifiquem a mobília ou o chão.

* Recomenda-se a utilização de polietileno ou um material equivalente.

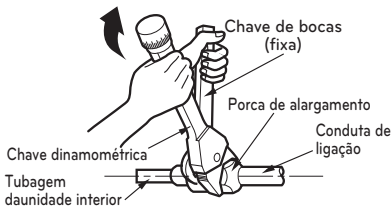
Ligar a conduta de instalação e a mangueira de drenagem à unidade interior.

- 1 Alinhe o centro das condutas e, manualmente, aperte a porca de alargamento o suficiente.

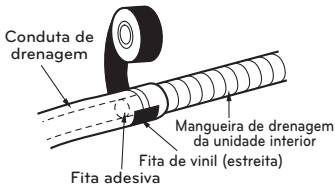


- 2 Aperte a porca de alargamento com uma chave inglesa.

Diâmetro exterior		Binário
mm	polegadas	kgf.m
Ø 6,35	1/4	1,8~2,5
Ø 9,52	3/8	3,4~4,2
Ø 12,7	1/2	5,5~6,5
Ø 15,88	5/8	6,3~8,2
Ø 19,05	3/4	9,9~12,1

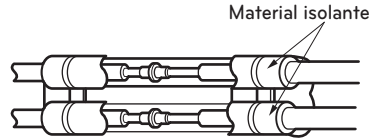


- 3 Quando necessário para estender a mangueira de drenagem da unidade interior, monte a conduta de drenagem como se vê na figura.

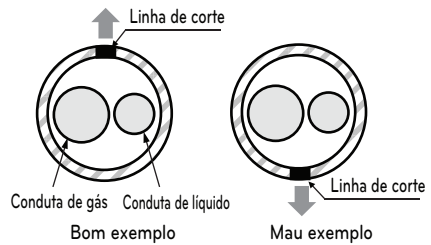


Envolva a parte de ligação com o material isolante.

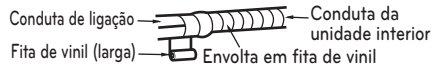
- 1 Sobreponha o material isolante da conduta de ligação e o material isolante da conduta da unidade interior. Una-os com fita de vinil para que não haja lacuna.



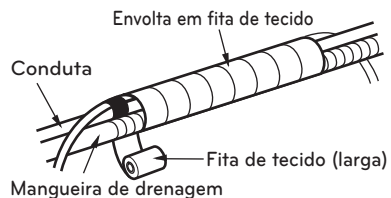
- 2 Coloque a linha de corte da tubagem virada para cima. Envolve a área que aloja a caixa das condutas traseiras com fita de vinil.



* A linha de corte da tubagem tem de ficar virada para cima.

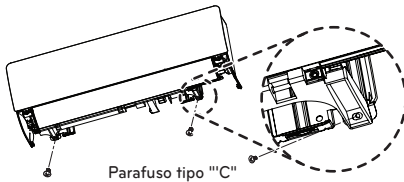
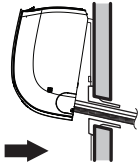


- 3 Una as condutas e a mangueira de drenagem envolvendo-as em fita de tecido suficiente para cobrir a parte a introduzir na caixa das condutas traseiras.



Concluir a instalação da unidade interior

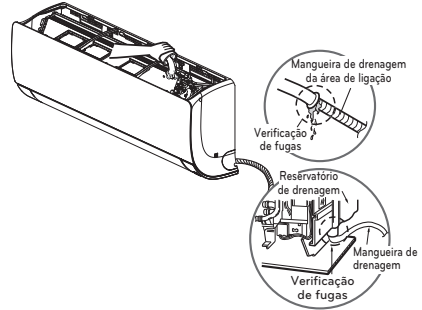
- 1 Monte o suporte da tubagem na posição original.
- 2 Certifique-se de que os ganchos se encontram correctamente posicionados na placa de instalação movendo-a para a esquerda e para a direita.
- 3 Comprima os lados esquerdo e direito da parte de baixo da unidade contra a placa de instalação até os ganchos engatarem nas respectivas ranhuras (ouve-se um estalido).
- 4 Conclua a montagem unindo a unidade à placa de instalação com dois parafusos tipo "C". Monte a tampa do chassis.



Verificar a drenagem

Para verificar a drenagem.

- 1 Deite um copo de água no evaporador.
- 2 Certifique-se de que a água circula pela mangueira de drenagem da unidade interior sem que haja fugas, e que sai pelo sítio certo.

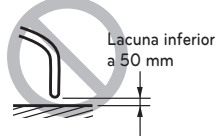
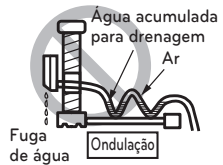


Condutas de drenagem

- 1 A mangueira de drenagem deve estar virada para baixo para um fácil escoamento.



- 2 Não faça o seguinte às condutas de drenagem.



* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

Manual do elemento decorativo, Montagem e desmontagem do filtro de ar Chassis SJ/SK

Desinstalação do elemento decorativo

- 1 Desligue a alimentação e desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Puxe o elemento decorativo na parte inferior da unidade de interior.

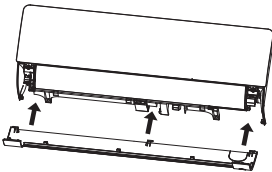


- 3 Remova o elemento decorativo da unidade de interior.

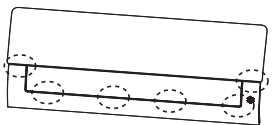


Instale o elemento decorativo

- 1 Desligue a alimentação e desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Insira com precisão os 3 ou 4 ganchos do elemento decorativo dentro da ranhura da unidade de interior.



- 3 Empurre os recantos para montar o elemento decorativo.



NOTA

O filtro de ar pode partir-se ao ser dobrado.

Desmonte o filtro de ar

- 1 Desligue a alimentação e desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Segure no botão do filtro de ar. Levante-o ligeiramente.

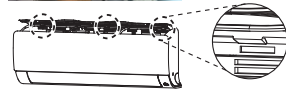


- 3 Segure no botão do filtro de ar, levante-o ligeiramente e remova-o da unidade.

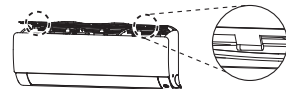


Instale o filtro de ar.

- 1 Desligue a alimentação e desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Insira os ganchos do filtro de ar na grelha frontal.



- 3 Faça pressão sobre os ganchos para instalar o filtro de ar.



- 4 Verifique a lateral da grelha frontal para o filtro de ar ser montado corretamente



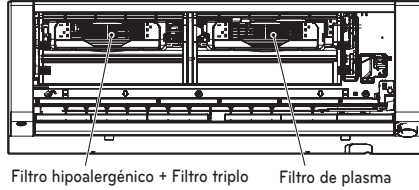
NOTA

Quando o filtro de ar não está devidamente montado, pó e outras substâncias podem entrar na unidade de interior. Uma observação da unidade interior, vista de cima, permite uma montagem mais fácil do filtro de ar.

Instalação dos filtros

Chassis SJ/SK

- 1 Retire o [Filtro hipoalergénico + Filtro triplo] do saco de plástico embalado à parte.
- 2 Retire as duas fitas adesivas do filtro.
- 3 Introduza o filtro na respectiva caixa.
- 4 Retire as duas fitas adesivas do filtro de plasma.

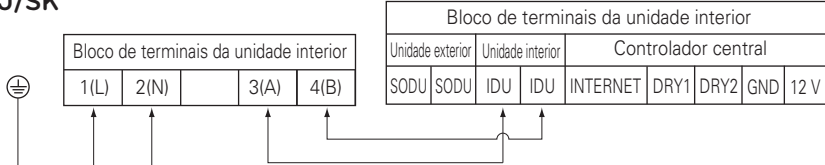


* As características podem variar dependendo do tipo de modelo.

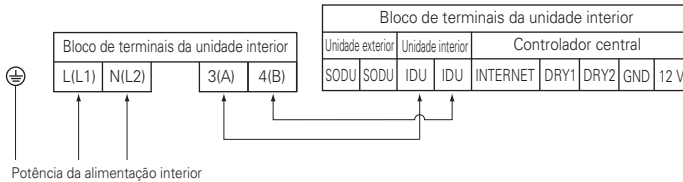
Ligação das cablagens

- Ligue as cablagens individualmente aos terminais no painel de controlo, de acordo com a ligação da unidade exterior.
- Certifique-se de que a cor das cablagens da unidade exterior e o n.º do terminal são os mesmos que na unidade interior.

SJ/SK



SV

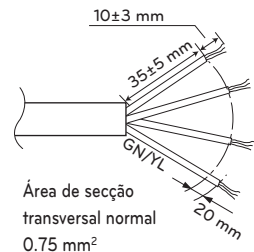


※ Posição para medição da resistência no caso de ligações erradas

⚠ ADVERTÊNCIA

O cabo de ligação ligado à unidade de interior e de exterior deve cumprir com as seguintes especificações (Este equipamento será fornecido com um conjunto de cabos, respeitando a norma nacional)

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído por um cabo especial ou por montagem disponível do fabricante através do seu agente de assistência.



AVISO

Certifique-se de que os parafusos dos terminais não estão mal apertados.

ADVERTÊNCIA

O cabo de alimentação ligado à unidade deve ser escolhido de acordo com as seguintes especificações.

ADVERTÊNCIA

Verifique a linha de comando e de alimentação antes de realizar as ligações;

- 1) Se a linha de comando e de alimentação forem trocadas, o produto será danificado.
- 2) Método de verificação de ligação errada
: Meça a resistência entre os terminais de Alimentação utilizando um equipamento de medida.
 - Resistência eléctrica numa ligação normal: 1 M Ω ou mais;
 - Resistência eléctrica numa ligação errada: 500 k Ω ou menos.

ADVERTÊNCIA

Após confirmação das condições supracitadas, prepare as cablagens da seguinte forma:

- 1) Nunca deixe de ter uma fonte de alimentação independente para o ar condicionado. Quanto ao método de ligação das cablagens, siga o diagrama de circuitos colado na parte interior da tampa da caixa de controlo.
- 2) Disponibilize um interruptor de disjuntor entre a fonte de alimentação e a unidade.
- 3) É provável que as vibrações sofridas pela unidade durante o transporte soltem os parafusos que fixam as cablagens na caixa das instalações eléctricas. Verifique-os e certifique-se de que estão todos bem apertados. (Se estiverem soltos, as cablagens podem queimar).
- 4) Confirme a especificação para a fonte de alimentação.
- 5) Confirme se a capacidade eléctrica é suficiente.
- 6) Certifique-se de que a tensão de arranque é mantida a mais de 90 por cento da tensão nominal marcada na placa de identificação.
- 7) Confirme se a espessura do cabo está de acordo com as especificações das fontes de alimentação. (Tenha especial atenção à relação entre o comprimento e a espessura do cabo.)
- 8) Não instale o disjuntor de fuga num local molhado ou húmido. A água ou humidade podem provocar um curto-circuito.
- 9) Uma queda de tensão daria origem aos seguintes problemas.
 - Vibração dos interruptores magnéticos, danos no ponto de contacto do mesmo, fusíveis partidos, perturbações do funcionamento normal de dispositivos de protecção contra sobrecarga.
 - O compressor não recebe a alimentação de arranque correcta.
- 10) Antes de alimentar a unidade interior confirme se não tem as ligações trocadas entre alimentação e comunicação.

Configuração do DIP Switch

Unidade interior

	Função	Descrição	Definições Desligadas	Definições Ligadas	Padrão
SW1	Comunicação	N/A (Padrão)	-	-	Off
SW2	Ciclo	N/A (Padrão)	-	-	Off
SW3	Grupo de controlo	Seleção do Principal e Secundário	Principal	Secundário	Off
SW4	Modo de Contacto Seco	Seleção do Modo de Contacto Seco	Seleção do controlo remoto com/sem fios no modo de utilização Manual ou Automático	Auto	Off
SW5	Instalação	Ventilação Contínua	Operação de Remoção Contínua	-	Off
SW6	Ligação de aquecimento	N/A	-	-	Off
SW7	Ligação do Ventilador	Seleção da Ligação do Ventilador	Remoção das Ligações	em Funcionamento	Off
	Seleção de ventoinha (Consola)	Seleção da direcção da Ventoinha para cima/baixo	Ventoinha superior + Ventoinha inferior	Apenas Ventoinha Superior	
	Seleção da Região	Seleção de região tropical	Modelo Geral	Modelo Tropical	
SW8	Etc.	Peças sobresselentes	-	-	Off

! ADVERTÊNCIA

Nos Modelos Multi V, o Comutador DIP 1, 2, 6, 8 devem estar DESLIGADOS.

Unidade Externa

Caso os produtos satisfaçam as condições específicas, a função "Endereçamento Automático" pode iniciar automaticamente com a velocidade melhorada, ao ligar o interruptor DIP # 3 da unidade de exterior e ao reiniciar a alimentação.

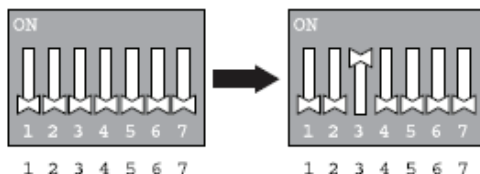
* Condições específicas:

- Todos os nomes das unidades de interior são ARNU****4.
- O número de série do Multi V super IV (unidades de exterior) após Outubro de 2013.

DIP switch 7 segmentos



PCI da unidade de exterior

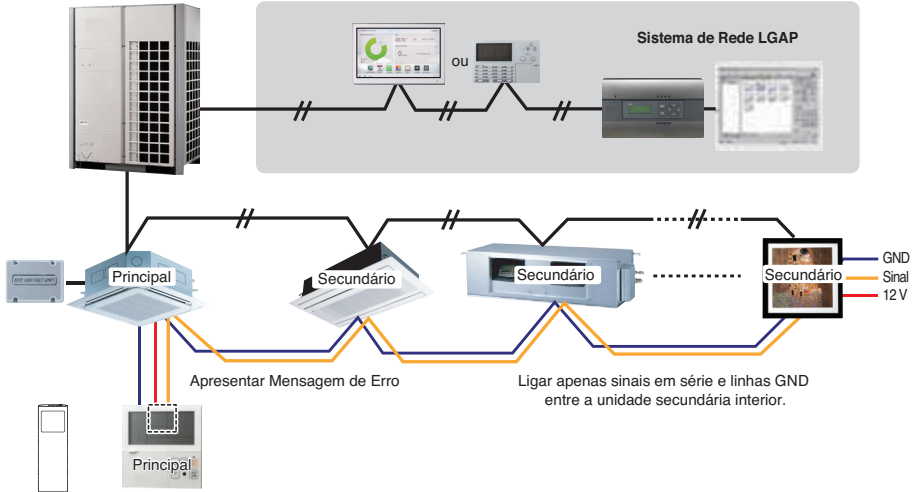


Interruptor DIP da unidade de exterior

Configuração de Controlo de Grupo

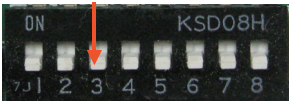
Controlo de grupo 1

■ Controlo remoto com fios 1 + unidades interiores

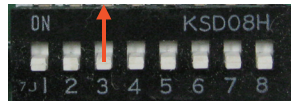


■ DIP Switch no PCB (Unidades interiores de tipo Cassete e de Conduta)

① Configuração Principal
- Nr. 3 Desligado



② Configuração Secundária
- Nr. 3 Ligado



Interruptor DIP da unidade de interior

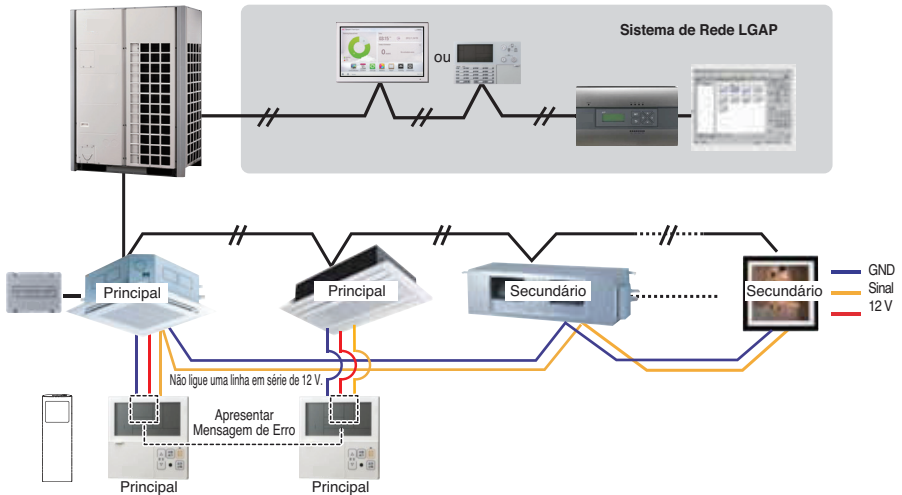
Alguns produtos não possuem interruptor DIP na PCI. É possível configurar as unidades de interior para Principal ou Secundário ao utilizar o aparelho de controlo remoto sem fios em vez do interruptor DIP. Para os detalhes da configuração, por favor consulte o manual do controlo remoto wireless.

1. É possível ligar até 32 unidades interiores (Max) por cada controlo remoto com fios. Defina apenas uma unidade interior como Principal e as restantes como secundárias.
2. É possível ligar todo o tipo de unidades interiores.
3. É possível utilizar controlo remoto sem fios simultaneamente
4. É possível ligar o Contacto Seco e o Controlador Central em simultâneo.
- A unidade Principal interior consegue reconhecer apenas o Contacto Seco e o Controlador central.
5. Caso aconteça algum erro na unidade de interior, o código de erro é exibido no controlo remoto com fios.
É possível controlar as outras unidades de interior exceto as unidades com erro.

- * É possível conectar unidades interiores desde Feb. 2009.
 - * Pode ser a causa de avarias quando não estão definidas as opções principal e secundário.
 - * No caso de Controlo de Grupo, é possível o uso das seguintes funções:
 - Seleção da operação, paragem ou modo.
 - Configuração de temperatura e verificação da temperatura ambiente.
 - Alteração da hora atual
 - Controlo da taxa de fluxo (Alta / Média / Baixa)
 - Configurações de marcação.
- Não é possível utilizar algumas funções.

Controlo de grupo 2

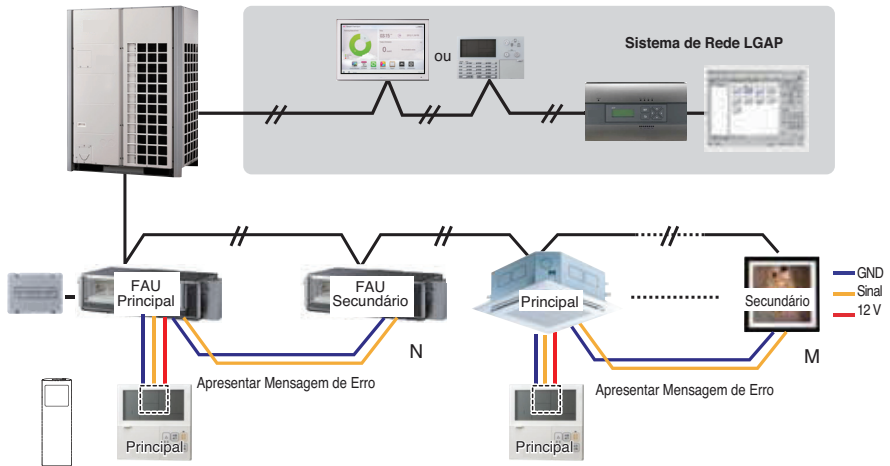
■ Controlos remoto com fios + Unidades interiores



- * É possível controlar 16 unidades de interior (Max) com o controlo remoto com fios principal.
- * Com exceção desses, o mesmo ocorre com o Controlo de Grupo 1.

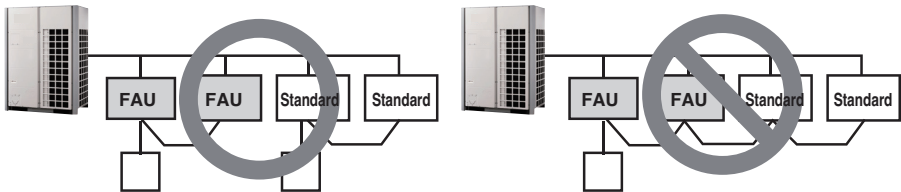
Controlo de grupo 3

■ Conexão misturada entre unidades interiores e Unidades de Fornecimento de Ar Fresco



* Caso efectue a conexão de unidades interiores standard e Unidades de Fornecimento de Ar Fresco, Separe as mesmas com unidades standard. (N, M ≤ 16) (Devido às diferentes configurações de temperatura.)

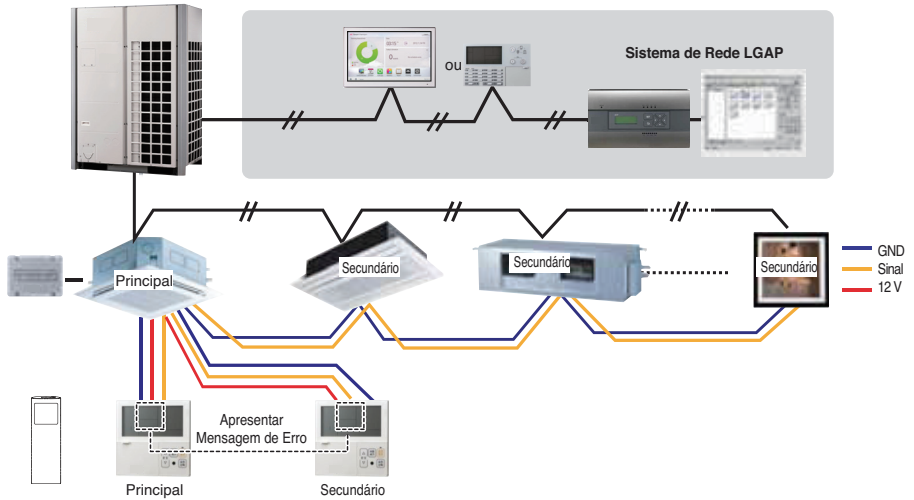
* Caso contrario, é o mesmo controlo de Grupo 1



* FAU : Unidade de Fornecimento de Ar Fresco
Standard: Unidade Interior Standard

2 Controlo Remoto

■ Controlo remoto com fios 2 + Unidade interior 1



1. É possível ligar dois controlos remoto com fios (Max) numa unidade interior.
Configure apenas uma unidade de interior como Principal, configurando as outras como Secundário.
Configure apenas um controlo remoto com fios como Principal, configurando os outros como Secundário.
2. Pode ligar dois controlos remotos em todas as unidades interiores.
3. É possível utilizar o controlo remoto sem fios em simultâneo
4. É possível ligar o Contacto Seco e o Controlador Central em simultâneo
5. Caso ocorra algum erro na unidade de interior, o código de erro é exibido no controlo remoto com fios.
6. Não existem limites na função da unidade interior.

Acessórios para configurações de controlo em grupo

É Possível configurar um controlo em grupo utilizando os seguintes acessórios.

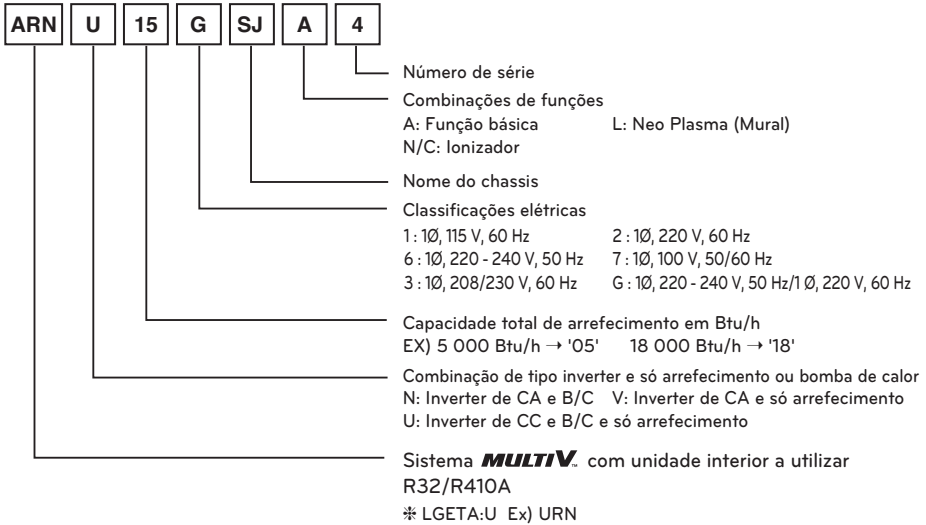
Unidade interior 2 EA + Controlo remoto com fios 1 EA	Unidade interior 1 EA + Controlo remoto com fios 2 EA
<p>* PZCWRCG3 cable used for connection</p> <p>The diagram shows a blue indoor unit labeled 'Principal' on the left and a black indoor unit labeled 'Secundário' on the right. A white cable labeled 'PZCWRCG3' connects both units to a white remote control labeled 'Principal' at the bottom. The cable has two connectors at the top, one for each indoor unit, and a single connector at the bottom for the remote control.</p>	<p>* PZCWRC2 cable used for connection</p> <p>The diagram shows a blue indoor unit labeled 'Principal' on the left. A white cable labeled 'PZCWRC2' connects the indoor unit to two white remote controls labeled 'Principal' and 'Secundário' at the bottom. The cable has one connector at the top for the indoor unit and two connectors at the bottom for the two remote controls.</p>



ADVERTÊNCIA

- Utilize um condutor não combustivel no caso do código local de construção requerer a utilização de cabo pleno.

Designação do modelo



Emissão de ruído aéreo

A pressão sonora com ponderação A emitida por este produto é inferior a 70 dB.

** O nível de ruído pode variar consoante o local.

Os valores indicados referem-se ao nível de emissão, e não são necessariamente níveis de trabalho seguros. Embora exista uma correlação entre os níveis de emissão e de exposição, esta não pode ser usada para determinar se são ou não necessárias precauções. Os fatores que influenciam o nível real de exposição da força de trabalho incluem as características do ambiente de trabalho e das outras fontes de ruído, isto é, o número de equipamento e outros processos adjacentes e a quantidade de tempo que um operador está exposto ao ruído. Além disso, o nível de exposição permitido pode variar de país para país. No entanto, esta informação vai permitir ao utilizador do equipamento fazer uma melhor avaliação do perigo e risco.

Concentração limite

Concentração limite é o limite de concentração de gás fréon em que podem ser tomadas medidas imediatas sem mazelas para o corpo humano quando há fuga do fluido frigorífero para o ar. A concentração limite deve ser descrita na unidade de kg/m³ (peso de gás fréon por unidade de volume de ar) para facilitar o cálculo

Concentração limite: 0.44 kg/m³ (R410A)

■ Cálculo da concentração de fluido frigorífero

$$\text{Concentração de fluido frigorífero} = \frac{\text{Quantidade total de fluido frigorífero reabastecido na instalação de fluido frigorífero (kg)}}{\text{Capacidade da divisão mais pequena onde a unidade interior está instalada (m}^3\text{)}}$$



LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>